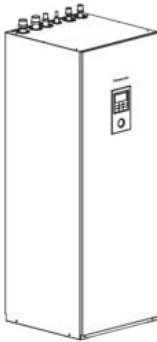


Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank



Model No.

Indoor Unit

WH-ADC0309J3E5C

Outdoor Unit

WH-UD03JE5*

WH-UD05JE5*

WH-UD07JE5*

WH-UD09JE5*

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank

Installation Instructions attached.

Serial number and production year please refer to name plate.

Guía del menú rápido

Hydrokit Aire-Agua + Tanque

Instrucciones de instalación adjuntas.

Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Guida rapida dei menu

Idromodulo aria-acqua + serbatoio

Istruzioni per l'installazione allegate.

Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta di identificazione.

Handleiding snelmenu

Lucht-naar-water Hydromodule + Tank

De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.

Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Przewodnik po skróconym menu

Hydromodul powietrza-woda + zbiornik

Załaczono instrukcję instalacji.

Numer serjyny oraz rok produkcji znajdują się na tabliczce znamionowej.

Οδηγός Σύντομου Μενού

Υδρομονάδα Αέρα-Νερού + Δεξαμενή

Συνδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.

Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα ενδείξεων.

Průvodce Rychlá nabídka

Hydromodul vzduch-voda + zásobník

Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby najeznete na typovém štítku.

Guide du menu rapide

Ballon + Module Hydraulique Air/Eau

Consignes d'installation jointes.

Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Schnellmenü-Anleitung

Luft/Wasser-Hydromodul + Warmwasserspeicher

Installationsanleitung liegt bei.

Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Hızlı Menü Kilavuzu

Hava-Su Hidromodülü + Tank

Kurulum Kilavuzu Ektedir.

Seri numarası ve üretim yılı için, lütfen ürün etiketine bakın.

Snabbmenyguide

Luft-till-vatten hydromodul + Tank

Installationsinstruktioner medföljer.

Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylden.

Hurtigmenyveileddning

Luft-till-vann Hydromodul + Tank

Installasjonsinstruksjoner vedlagt.

Se navneskiltet for serienummer og produksjonsår.

Pikavalikko-opas

Ilma-vesikiertomoduuli + säiliö

Asennusohjeet mukana.

Sarjanumeron ja valmistusvuoden osalta ks. tiedot nimikilvessä.

Útmutató a gyorsmenühöz

Levegő-víz hidromodul + tartály

Az útmutató tartalmazza az üzembé helyezési utasításokat.

A sorozatszám és a gyártás éve a névtáblán található.

Gumb za hitri meni

Hidromodul Zrak - Voda + Rezervoar

Navodila za namestitev prilozena.

Serijska številka in leto izdelave sta zapisana na imenski plošči.

Vodič za Brzi izbornik

Hidromodul zrak-voda + spremnik

Priložene upute za montažu.

Za serijski broj i godinu proizvodnje pogledajte natpisnu ploščicu.

Sparscjojo menuv vadovas

Hidromodulis oras-vanduo + rezervuaras

Pridedamos montavimo instrukcijos.

Serijos numeris ir gamybos metus rasite pavadinimo lentelėje.

2-7 English

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank

Installation Instructions attached.

Serial number and production year please refer to name plate.

Guía del menú rápido

Hydrokit Aire-Agua + Tanque

Instrucciones de instalación adjuntas.

Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Guida rapida dei menu

Idromodulo aria-acqua + serbatoio

Istruzioni per l'installazione allegate.

Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta di identificazione.

Handleiding snelmenu

Lucht-naar-water Hydromodule + Tank

De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.

Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Przewodnik po skróconym menu

Hydromodul powietrza-woda + zbiornik

Załaczono instrukcję instalacji.

Numer serjyny oraz rok produkcji znajdują się na tabliczce znamionowej.

Οδηγός Σύντομου Μενού

Υδρομονάδα Αέρα-Νερού + Δεξαμενή

Συνδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.

Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα ενδείξεων.

Průvodce Rychlá nabídka

Hydromodul vzduch-voda + zásobník

Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby najeznete na typovém štítku.

Guide du menu rapide

Ballon + Module Hydraulique Air/Eau

Consignes d'installation jointes.

Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Schnellmenü-Anleitung

Luft/Wasser-Hydromodul + Warmwasserspeicher

Installationsanleitung liegt bei.

Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Hızlı Menü Kilavuzu

Hava-Su Hidromodülü + Tank

Kurulum Kilavuzu Ektedir.

Seri numarası ve üretim yılı için, lütfen ürün etiketine bakın.

Snabbmenyguide

Luft-till-vatten hydromodul + Tank

Installationsinstruktioner medföljer.

Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylden.

Hurtigmenyveileddning

Luft-till-vann Hydromodul + Tank

Installasjonsinstruksjoner vedlagt.

Se navneskiltet for serienummer og produksjonsår.

Pikavalikko-opas

Ilma-vesikiertomoduuli + säiliö

Asennusohjeet mukana.

Sarjanumeron ja valmistusvuoden osalta ks. tiedot nimikilvessä.

Útmutató a gyorsmenühöz

Levegő-víz hidromodul + tartály

Az útmutató tartalmazza az üzembé helyezési utasításokat.

A sorozatszám és a gyártás éve a névtáblán található.

Gumb za hitri meni

Hidromodul Zrak - Voda + Rezervoar

Navodila za namestitev prilozena.

Serijska številka in letu izdelave sta zapisana na imenski plošči.

Vodič za Brzi izbornik

Hidromodul zrak-voda + spremnik

Priložene upute za montažu.

Za serijski broj i godinu proizvodnje pogledajte natpisnu ploščicu.

Sparscjojo menuv vadovas

Hidromodulis oras-vanduo + rezervuaras

Pridedamos montavimo instrukcijos.

Serijos numeris ir gamybos metus rasite pavadinimo lentelėje.



Manufactured by:

Panasonic AVC Networks Czech, s.r.o.
U Panasoniku 1, 320 84 Plzeň , Czech Republic



ACXF55-28300

Vor der Verwendung

Diese Kurzanleitung beschreibt die Verwendung des Schnellmenüs.

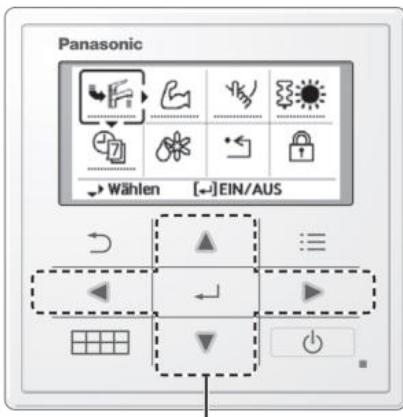
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Schnellmenü verwenden.

Verwendung des Schnellmenüs

Im Anschluss an die Grundeinstellungen können über das Schnellmenü weitere Einstellungen vorgenommen werden.



- ① Drücken Sie die Taste .



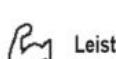
- ② Wählen Sie mit Hilfe von das Menü aus.

- ③ Drücken Sie , um die ausgewählte Funktion ein- oder auszuschalten bzw. einzustellen.

Schnellmenü



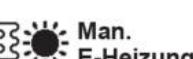
Manuelle
Warmwasser-
bereitung



Leistungsbetrieb



Flüsterbetrieb



Man.
E-Heizung



Wochentimer



Manueller
Abtaubetrieb



Fehler-Reset



Sperre der
Bedieneinheit

► Wählen

[←] EIN/AUS

Zum Auswählen und Bestätigen werden am unteren Rand des Displays entsprechende Hinweise zur Tastenbedienung gegeben.

So kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück:

Drücken Sie bzw. .

Verwendung des Schnellmenüs

Hinweise zum Betriebssymbol

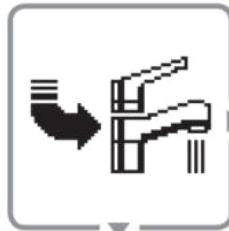
Beispiel:



- Betriebssymbol „.....“ = AUS

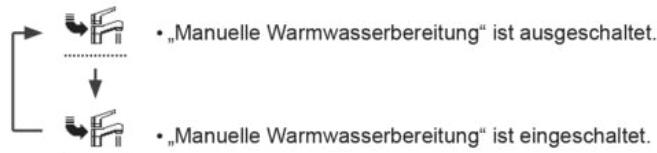


- Betriebssymbol „—“ = EIN



Wählen Sie dieses Symbol, um die Warmwasserbereitung manuell ein- bzw. auszuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



Manuelle Warmwasserbereitung

■ Hinweise:

- „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist deaktiviert, wenn „Manueller Heizbetrieb“ eingeschaltet ist.
- Wenn „Manuelle Warmwasserbereitung“ ausgeschaltet wird, kehrt das Gerät wieder zur vorherigen Betriebsart und zum vorherigen Betriebszustand zurück.



Wählen Sie dieses Symbol, um das Heiz-/Kühlsystem mit erhöhter Leistung zu betreiben.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Leistungsbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem gedrückt wird.)



Leistungsbetrieb

■ Hinweis:

- Der Leistungsbetrieb wird deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Verwendung des Schnellmenüs



Flüsterbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, damit das Gerät mit reduziertem Schallpegel betrieben wird.

Drücken Sie um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Flüsterbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem gedrückt wird.)

- Der Flüsterbetrieb ist ausgeschaltet.
 - Der Flüsterbetrieb arbeitet auf Stufe 1.
 - Der Flüsterbetrieb arbeitet auf Stufe 2.
 - Der Flüsterbetrieb arbeitet auf Stufe 3.
Stufe 3 entspricht der leisensten Betriebsart.
 - Wählen Sie diese Option, um einen Timer für den Flüsterbetrieb einzustellen.
- ↓ Nach 1 Sek.

Möchten Sie das
Timer-Programm
für den
Flüsterbetrieb bearbeiten?
Ja ► Nein

Wählen Sie „Ja“.

- Wählen Sie „Ja“ mit Hilfe der Tasten bzw .

Progr.	Uhrzeit	Stufe
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Wählen Sie Programm „1“ bis „6“.

Bearbeiten
Löschen

Wählen Sie „Bearbeiten“.

- Wenn Sie „Löschen“ wählen, wird die Timer-Einstellung des ausgewählten Programms gelöscht.

12 : 00 pm

Stellen Sie Stunde und Minuten ein.



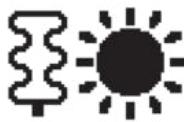
Es liegen doppelte
Schaltzeiten vor!

[>]Schließen.

Wählen Sie die Stufe des
Flüsterbetriebs.

Hinweis:

- Wenn sich die Zeit mit einem anderen Programm überschneidet, wird „Es liegen doppelte Schaltzeiten vor!“ auf dem Bildschirm eingeblendet.

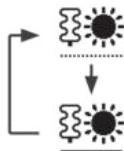


Man. E-Heizung

Wählen Sie diese Option, um die elektrische Not-Heizung einzuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Not-Heizbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem gedrückt wird.)



- Der Not-Heizbetrieb ist ausgeschaltet.

- Der Not-Heizbetrieb ist eingeschaltet.

■ Hinweis:

- Wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist, ist der Not-Heizbetrieb deaktiviert und es wird „Deaktiviert, weil Gerät eingeschaltet!“ angezeigt.

Deaktiviert, weil das Gerät
eingeschaltet ist!

[]Schließ.

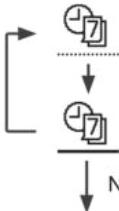
Verwendung des Schnellmenüs



Wochentimer

Wählen Sie dieses Symbol zum Ein- und Ausschalten sowie zum Einstellen des Wochentimers.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



• Der Timer ist ausgeschaltet.

• Der Timer ist eingeschaltet.

Nach 1 Sek.

Wählen Sie „Ja“.

• Wenn Sie „Nein“ wählen, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

Möchten Sie das
Wochentimerprogramm
bearbeiten?

Ja

Nein

Einrichten des Timers
Kopieren des Timers

So Mo Di Mi Do Fr Sa
— ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ —

• Einrichten des Timers: Wählen Sie „Einrichten des Timers“, um den Wochentimer zu bearbeiten.

• Kopieren des Timers: Wählen Sie diese Option, um eine Timer-Einstellung zu kopieren.

[Beispiel für die Einrichtung des Timers]

Wählen Sie die Tage, die Sie bearbeiten möchten, mit Hilfe der Tasten bzw. .

Wenn keines der 6 Programme eingestellt ist, wird dieser Bildschirm angezeigt.

Es ist keines der
6 Programme eingestellt!
Möchten Sie sie bearbeiten?

Ja

Nein

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1. 12:00am EIN 25/20°C 40°C						
2. 2:00am EIN 25/25°C 40°C						
3. 4:00am EIN 30/20°C 40°C						

1

2

3

4

5

- ① Wählen Sie eines der Programme „1“ bis „6“.
- ② Stellen Sie die Stunden und Minuten des Timers ein.
- ③ Wählen Sie EIN/AUS für den Timer.
- ④ Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.
 / / / / / / /
- ⑤ Verwenden Sie zum Auswählen die Tasten bzw. .
- ⑥ Stellen Sie die Temperatur für Heizkreis 1 und 2 ein (falls Ihr System über 2 Heizkreise verfügt).

Samstag: Progr. 1: Soltemp.	
HK1	HK2
EIN 25 °C	EIN 25 °C

- ⑥ Stellen Sie die Temperatur des Warmwasserspeichers ein.

Hinweise:

- Der Timer wird deaktiviert, wenn der Not-Heizbetrieb eingeschaltet oder der Kühlen/Heizen-Schalter aktiviert ist.
- Wenn der Wochentimer für 2 Heizkreise eingestellt werden soll, muss auf gleiche Weise für Heizkreis 2 verfahren werden.



Wählen Sie diese Option, um das Außengerät abzutauen.

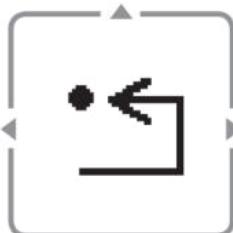
Drücken Sie ↪, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn der Abtaubetrieb möglich ist, wird der nachfolgende Hinweis angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[✖] Schließ.

Manueller Abtaubetrieb



Wählen Sie diese Option, um nach dem Auftreten und dem Beheben eines Fehlers zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Drücken Sie ↪, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[✖] Schließ.

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie diesen Modus auswählen, mit dem das ganze System wieder auf die vorherigen Einstellungen zurückgesetzt wird.

Fehler-Reset



Wählen Sie diese Option, um die Bedieneinheit zu sperren.

Drücken Sie ↪, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Sperren der Bedieneinheit möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Möchten Sie die Bedieneinheit sperren?

Ja ► Nein

Wählen Sie „Ja“.

(Der Hauptbildschirm wird gesperrt.)

- Wenn „Nein“ ausgewählt ist, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

Sperre der Bedieneinheit

Entsperren der Bedieneinheit:

Drücken Sie eine beliebige Taste.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

0 * * *

Geben Sie die vierstellige Nummer zum Entsperren der Bedieneinheit ein. Ist die Nummer korrekt, wird die Bedieneinheit entsperrt.

Zum Zurücksetzen eines vergessenen Passworts (unter dem Bildschirm „Bedienung AUS“)

Drücken Sie ⌂, ⌄ und ► kontinuierlich 5 Sekunden lang.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Kennwort zurücksetzen

Reset

Wählen Sie „Reset“.

- 1.Kennwort zurück auf 0000
- 2.Bedieneinheit entsperrt

(Der Bildschirm wird nach 3 Sekunden ausgeschaltet.)